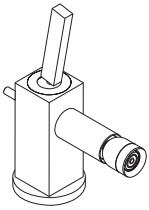
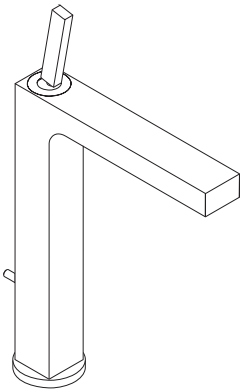
AXOR

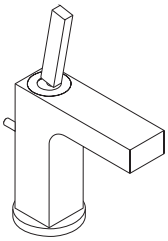
DE / Gebrauchsanleitung / Montageanleitung 02
FR / Mode d'emploi / Instructions de montage 03
EN / Instructions for use / assembly instructions 04
IT / Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione 05
ES / Modo de empleo / Instrucciones de montaje 06
NL / Gebruiksaanwijzing / Handleiding 07
DK / Brugsanvisning / Monteringsvejledning 08
PT / Instruções para uso / Manual de Instalación 09
PL / Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu 10
CS / Návod k použití / Montážní návod 11
SK / Návod na použitie / Montážny návod 12
ZH / 用户手册 / 组装说明 13
RU / Руководство пользователя / Инструкция по монтажу 14
HU / Használati útmutató / Szerelési útmutató 15
FI / Käyttöohje / Asennusohje 16
SV / Bruksanvisning / Monteringsanvisning 17
LT / Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos 18
HR / Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju 19
TR / Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu 20
RO / Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare 21
EL / Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης 22
SL / Navodilo za uporabo / Navodila za montažo 23
ET / Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend 24
LV / Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija 25
SR / Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu 26
NO/ Bruksanvisning / Montasjeveiledning 27
BG / Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж 28
SQ / Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzime rreth montimit 29
AR / دليل الاستخدام / تعليمات التجميع 30



AXOR Citterio
39200XXX



AXOR Citterio
39020XXX



AXOR Citterio
39010XXX/39015XXX/39018XXX

INSTALLATION

⚠ SIKKERHETSHENVISNINGER

⚠ Bruk hansker under montasjen for å unngå klem- og kuttskader.

⚠ Produktet skal kun brukes for bade-, hygiene- og kroppshygiene.

⚠ Store trykkdifferanser mellom kaldt- og varmtvannstilkoblinger skal utlignes.

MONTAGEHENVISNINGER

/ Før montasjen skal produktet sjekkes for transportskader. Etter monteringen aksepteres ikke noen transport- eller overflateskader.

/ Ledningene og armaturen skal monteres, spyles og sjekkes iht. de gyldige normer.

/ Gjeldende retningslinjer for rørleggerarbeid i de enkelte land skal følges.

/ Ved problemer med gjennomstrømningsvannvarmer, eller når man ønsker en større vanngjennomstrømning, kan EcoSmart® (gjennomstrømningsbegrenser) fjernes. Den sitter bak luftdysene.

/ Utløpsventilen skal kun brukes på forskriftsmessig måte. Feste av andre gjenstander, som f.eks. en halvsøyle, til utløpsventilen er ikke tillatt.

TEKNISKE DATA

Armatur er standardmessig utstyrt med EcoSmart® (gjennomstrømningsbegrenser)

Driftstrykk	maks. 1 MPa
Anbefalt driftstrykk:	0,1 - 0,5 MPa
Prøvetrykk	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Varmtvannstemperatur	maks. 70°C
Anbefalt temperatur for varmt vann	65°C
Termisk desinfisering:	maks. 70°C/4 min

Produktet er utelukkende designet for drikkevann!

SYMBOLBESKRIVELSE



Ikke bruk silikon som inneholder eddiksyre!



BETJENING (se side 33)

Om morgen og etter lengre stagnasjonstider anbefaler Hansgrohe å ikke bruke den første halvliteren som drikkevann.



MÅL (se side 34)



GJENNOMSTRØMNINGSDIAGRAM (se side 35)

① med EcoSmart®
② uten EcoSmart®



SERVICEDELER (se side 36)

XXX = Fargekode
000 = krom
140 = Brushed Bronze

EKSTRATILBEHØR

(ikke med i leveransen)



/ Montasjenøkkel #58085000 (se side 31)



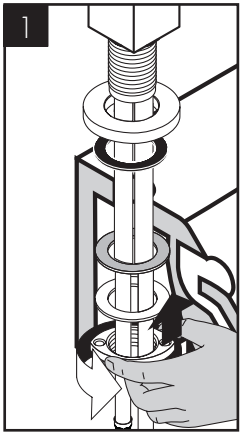
/ Installasjonskitt (se side 32)

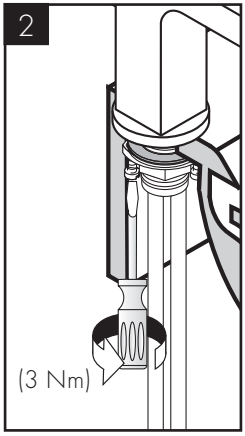


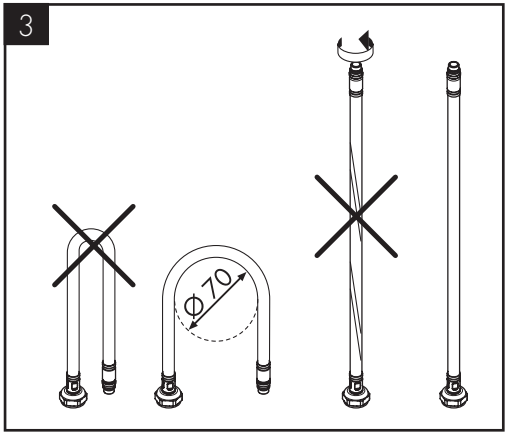
RENGJØRING (se side 37)

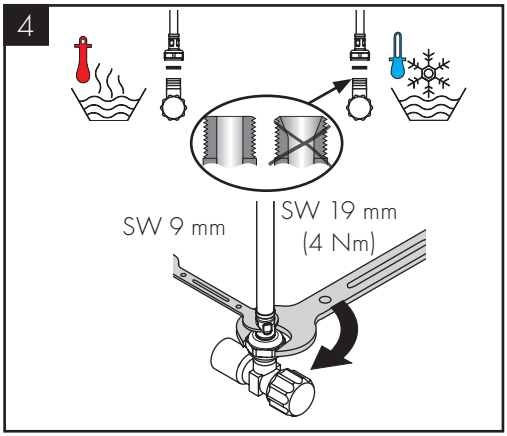


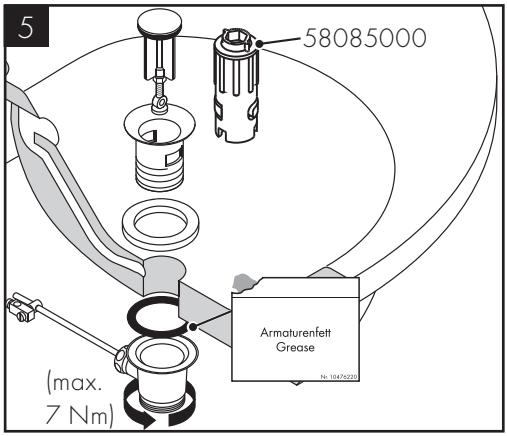
PRØVEMERKE (se side 38)

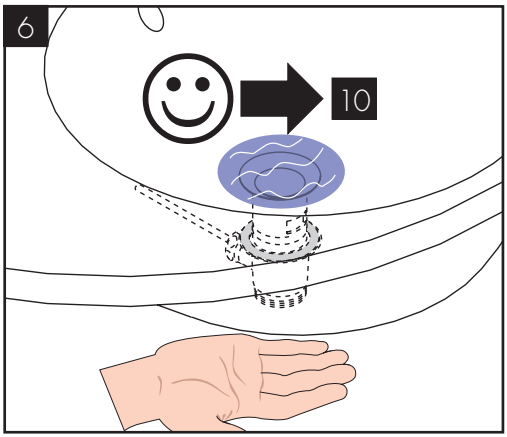

1

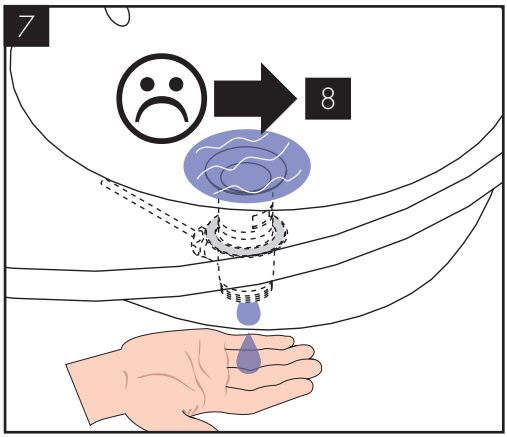

2
(3 Nm)

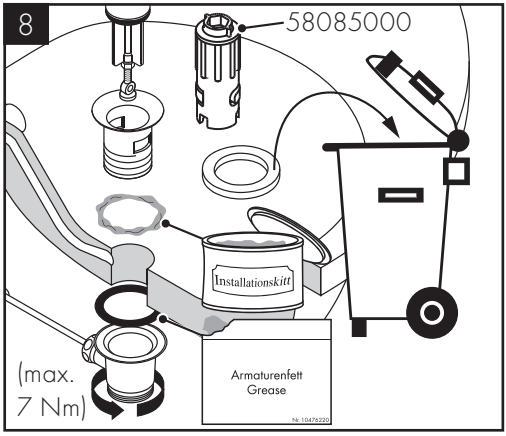

3
ϕ70

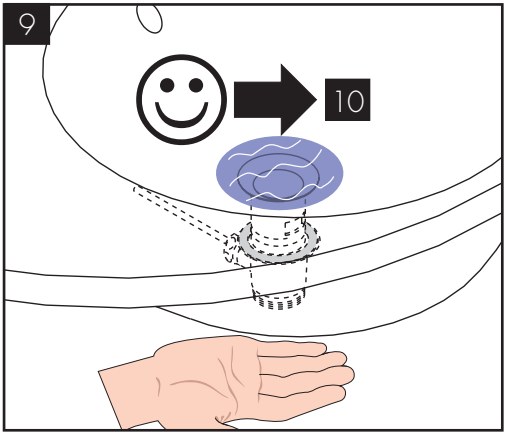

4
SW 9 mm
SW 19 mm
(4 Nm)

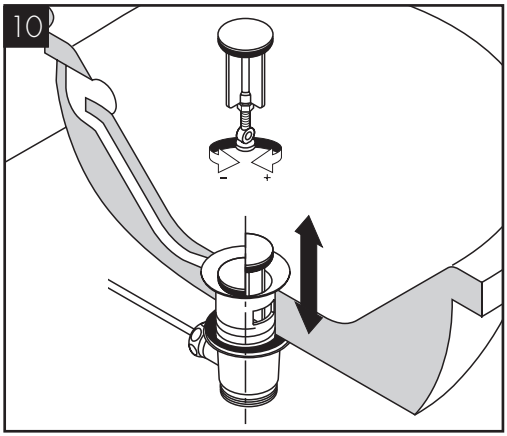

5
58085000
Armaturenfett
Grease
(max.
7 Nm)

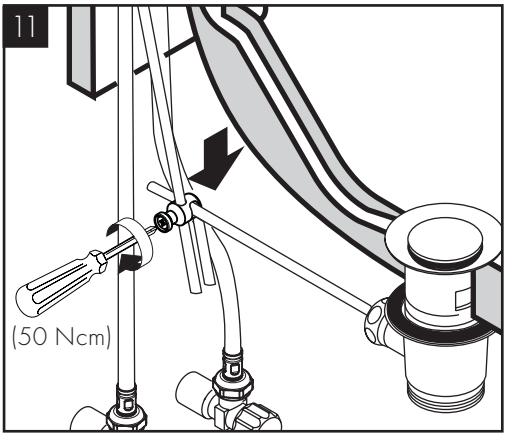

6
10

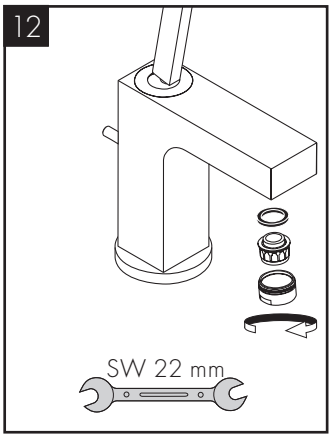

7
8

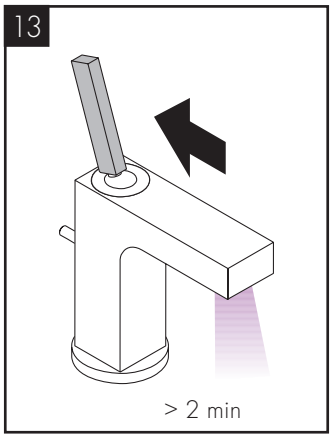

8
58085000
Installationskitt
Armaturenfett
Grease
(max.
7 Nm)

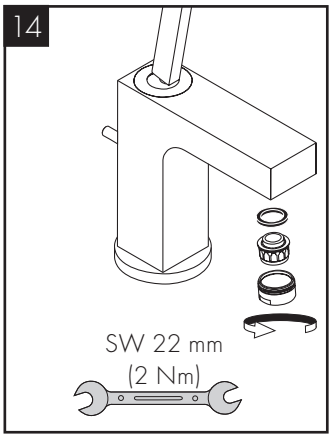

9
10

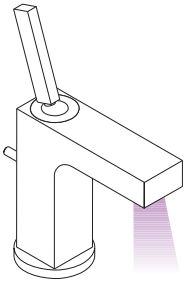

10
–
+


11
(50 Ncm)

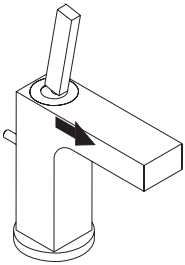

12
SW 22 mm


13
> 2 min

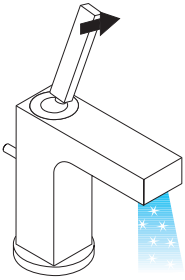

14
SW 22 mm
(2 Nm)



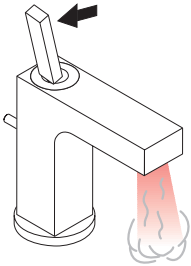
öffnen/ouvert/open/aperto/abierto/open/åbne/abrir/otworzyć/otevřít/otvoriť/开/открыть/nyitás/avaaminen/öppna/atidaryti/Otvaranje/açmak/deschide/ανοικτό/odpreti/avage/atvērt/otvoriti/åpne/отваряне/hape/فتح



schließen/fermé/close/chiudere/cerrar/sluiten/lukke/fechar/zamknąć/zavřít/uzavrieť/关/закрыть/bezárás/sulkeminen/stänga/uždaryti/Zatvaranje/kapatmak/închide/κλειστό/zapreti/sulgege/aizvērt/zatvori/lukke/затваряне/mbylle/إغلاق

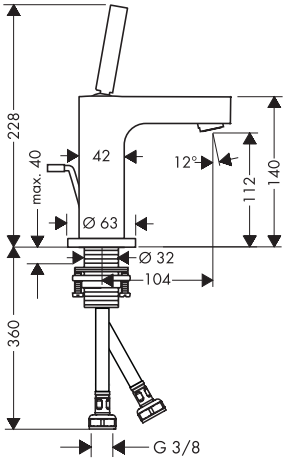


kalt/froid/cold/freddo/frío/koud/koldt/fria/zimna/studená/studená/冷/холодная/hideg/kylmä/kallt/šaltas/Hladno/soğuk/rece/κρύο/mrzlo/külm/auksts/hladno/kaldt/студено/i ftohtë/بارد

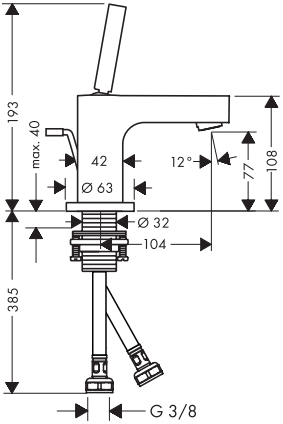


warm/chaud/hot/caldo/caliente/warm/varmt/quente/ciepła/teplá/teplá/热/горячая/meleg/lämmin/varmt/karštas/Vruća voda/sıcak/cald/ζεστό/toplo/kuum/karsts/topla/varm/топло/i ngrohtë/ساخن

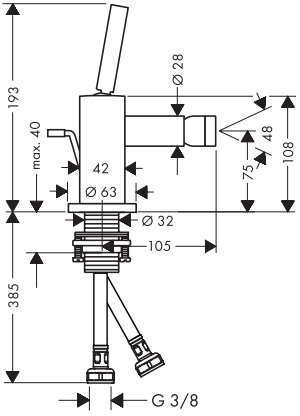
AXOR Citterio
39010XXX/39018XXX



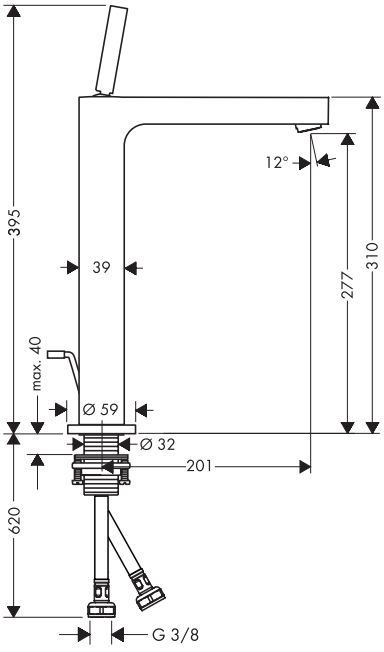
AXOR Citterio
39015XXX



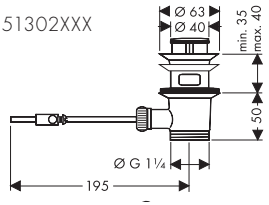
AXOR Citterio
39200XXX



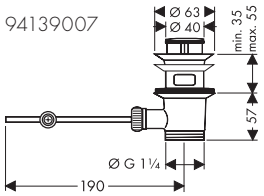
AXOR Citterio
39020XXX



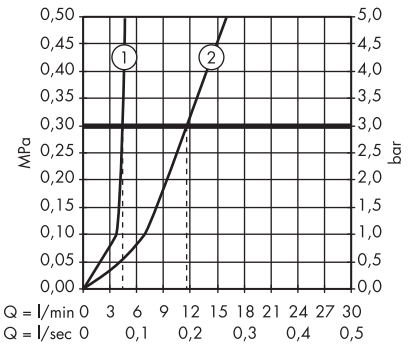
51302XXX

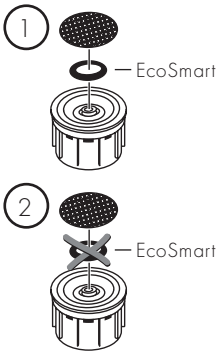


94139007

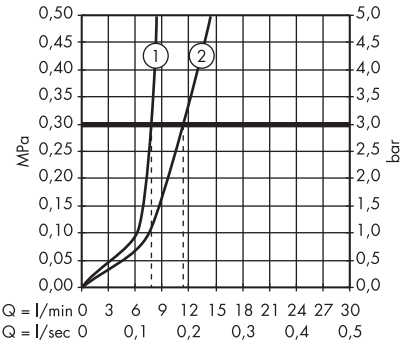


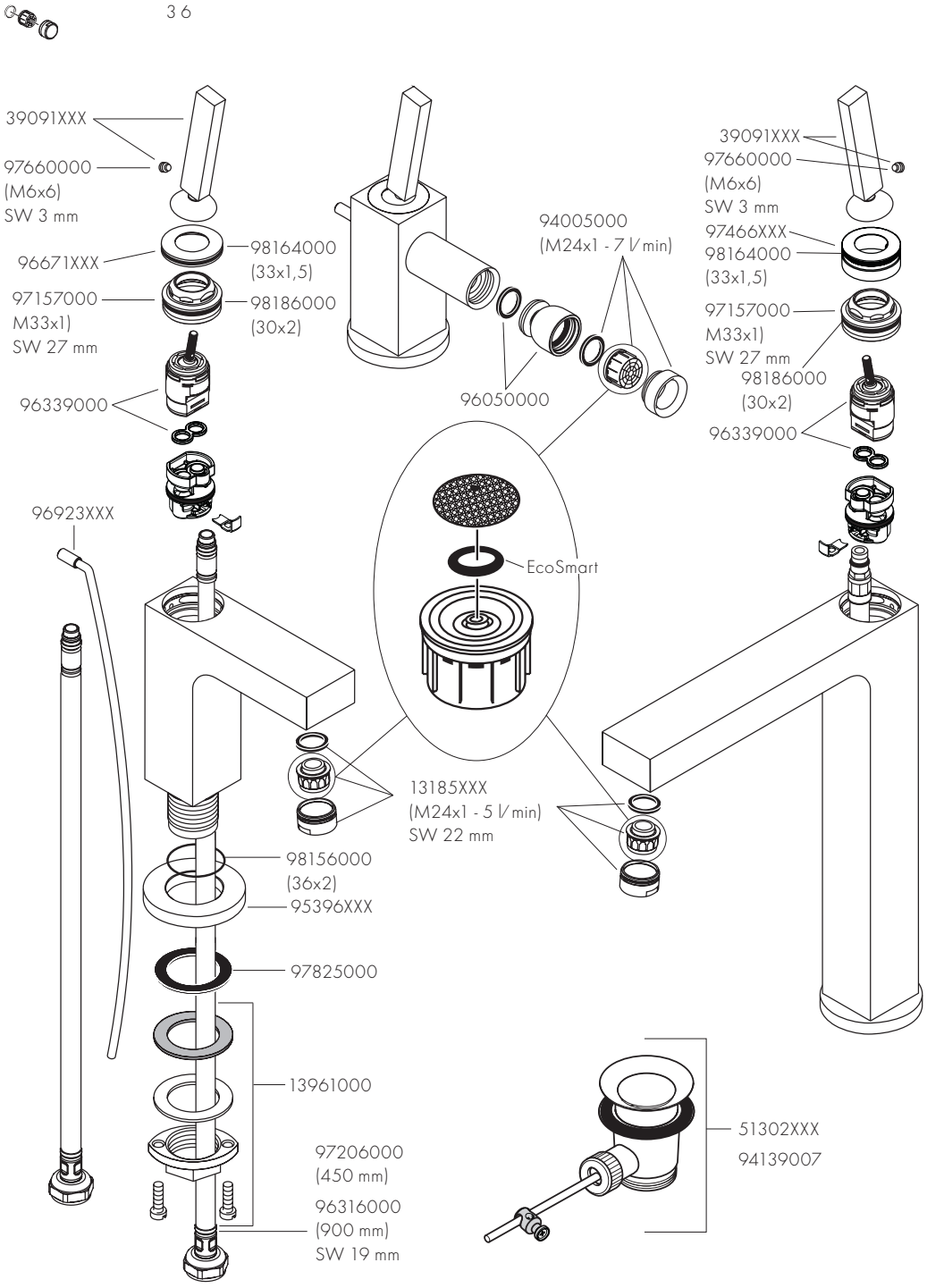
AXOR Citterio
39010XXX/39015XXX/39018XXX/39020XXX





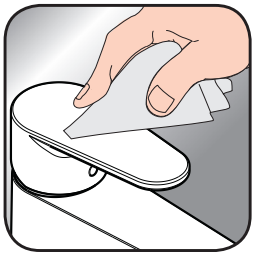
AXOR Citterio
39200XXX




39091XXX
97660000
(M6x6)
SW 3 mm
96671XXX
98164000
(33x1,5)
97157000
M33x1)
SW 27 mm
98186000
(30x2)
96339000
96923XXX
94005000
(M24x1 - 7 l/min)
96050000
EcoSmart
13185XXX
(M24x1 - 5 l/min)
SW 22 mm
98156000
(36x2)
95396XXX
97825000
13961000
97206000
(450 mm)
96316000
(900 mm)
SW 19 mm
39091XXX
97660000
(M6x6)
SW 3 mm
97466XXX
98164000
(33x1,5)
97157000
M33x1)
SW 27 mm
98186000
(30x2)
96339000
51302XXX
94139007

DE / Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt
FR / Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact
EN / Cleaning recommendation / Warranty / Contact
IT / Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto
ES / Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto
NL / Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact
DK / Rensning, anbefaling / Garanti / Kontakt
PT / Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto
PL / Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt
CS / Doporučení k čistění / Záruka / Kontakt
SK / Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt
ZH / 清洁指南 / 担保 / 接触
RU / Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты
HU / Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés
FI / Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus
SV / Rengöringsrekommendationer / Garanti / Contacto
LT / Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai
HR / Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt
TR / Temizleme önerisi / Garanti / Temas
RO / Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact
EL / Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή
SL / Priporočilo za čiščenje / Garancija / Kontakt
ET / Puhastussoovitused / Garantii / Kontakt
LV / Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakti
SR / Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt
NO / Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt
BG / Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт
SQ / Këshilla rreth pastrimit / Garancia / Kontakt
KO / 세정시 권장사항 / 품질보증 / 접촉
AR / توصيات التنظيف / الضمان (الولايات المتحدة الأمريكية) / اتصال

www.axor-design.com/
cleaning-recommendation



www.axor-design.com/
cleaning-recommendation



www.axor-design.com/
cleaning-recommendation



www.axor-design.com/
cleaning-recommendation

	P-IX	DVGW	SVGW	WRAS	KIWA	ACS	GODKENDT TIL DRIKKEVAND	
39010XXX	P-IX 9508/1A	BT0603	X	X	X	X	04/00146	1391
39015XXX	P-IX 9508/1A	BT0603	X	X	X	X	04/00146	1391
39018XXX	P-IX 9508/1A	BT0603	X	X	X	X	04/00146	1391
39020XXX	P-IX 9508/1A	BT0603	X	X		X	04/00146	1391
39200XXX	P-IX 9509/1A	BT0603	X		X	X		

39010XXX
39015XXX
39018XXX
39020XXX



39200XXX



AXOR

AXOR / Hansgrohe SE
Auestraße 5-9
77761 Schiltach
Deutschland

info@axor-design.com
axor-design.com

10/2018
9.09532.08